

厦门会展动态

2020 第 06 期（第 217 期）

主办单位：厦门市会议展览局

承办单位：厦门市会议展览业协会

2020 年 4 月 14 日

【编者的话】	1
展会服务形式创新，厦门会展人应该有所作为.....	1
【政府动态】	2
商务部办公厅关于创新展会服务模式 培育展览业发展新动能有关工作的通知..	2
厦门市湖里区出台扶持会议展览业发展奖励政策.....	4
【展会动态】	5
福建首个“线上展会”晋江家博会 4 月 1 日正式发布.....	5
厦门国际石材展再延至 10 月份举办.....	5
【协会动态】	6
厦门线上会展培训第三期暨会展青年沙龙在线探讨公关活动的道与术.....	6
2020 年度厦门市（第十批）会展设计搭建工程资质等级评定工作本月开始.....	7
【会员风采】	7
精艺达翻译旗下的品牌九九译推出免费机翻服务.....	7
厦门莱恩斯展览推出智慧展厅服务.....	8

【编者的话】

展会服务形式创新，厦门会展人应该有所作为

新冠疫情，突如其来，肆虐五洲，横扫全球，给人类社会造成空前的生命、经济、社会危机。现代会展业作为政治、经济、文化、科技、社会沟通交流的重要平台，遭受有史以来最为沉重打击。如何变危机为机遇，变被动为主动，把损

失夺回来，成为每个会展业需要面对与思考的问题。

三月十八日，中央政治局常委会针对疫情的防控和复工复产，强调“创新招商引资、展会服务模式”，以保障各类经贸活动正常开展。笔者认为，这既体现了中央最高层对会展业的重视，强调了会展业的引擎、平台作用，更是向会展人发出的创新发展的进军号角。

自疫情爆发以来，我市会展业积极应对，通过远程办公、线上培训、网上协调等形式积极应对、克服疫情带来的困难：有的调整展会档期，有的开辟境外代理人制……确保人员安全、有序复工。近期，厦门云现场科技有限公司扩大线上服务范围，为政府、协会、企业的多场会议和培训活动提供“云”服务；艺术厦门线上博览会正式启动，创新展会服务模式；针对境外疫情的发展，盈拓公司集中精兵强将，利用互联网、物联网、AR、VR技术，研发新的境外展会服务模式，厦门壹麦斯公司抓紧“智慧”展台的研制，积极创新展会服务模式。厦门展会展示形式、服务模式的创新发展已经在路上。

厦门作为经济特区，会展业起步比较早，集聚了一大批会展人才，特别是年轻一代，有文化、有知识、有技术、有激情、有活力，应该有所作为，有所建树，为展会服务模式的创新作出贡献。自古英雄出少年，厦门会展业的腾飞，寄希望于青年一代。

(直言)

【政府动态】

商务部办公厅关于创新展会服务模式 培育展览业发展新动能有关工作的通知

创新展会服务模式是党中央、国务院的重大部署，是在新冠肺炎疫情防控常态化条件下推动行业加快恢复和发展的重要举措。为深入贯彻习近平总书记关于统筹推进新冠肺炎疫情防控和经济社会发展工作等重要讲话和指示批示精神，推进展会服务创新、管理创新、业态模式创新，加快培育行业发展新动能，发挥展览业在扩大对外开放、增加社会就业、拉动消费增长等方面的重要作用，助力稳住外贸外资基本盘，现就有关事项通知如下：

一、统筹做好疫情常态化防控和展览业复工复产工作

(一) 根据中央疫情防控有关精神和国务院工作部署，在做好疫情精准防控的同时，支持展览企业有序复工复产。在当前线下展会暂不开展的情况下，积极欢迎您推荐有价值的会展业信息

支持企业线上办展、线上参展。各地对线上展会活动要加强工作指导，做好政策引导和规范管理，提供服务便利。

(二) 根据疫情形势变化，各地要按照国家和当地疫情防控相关要求，结合实际，动态调整展会活动安排。按照属地化管理原则，科学制定好复工复产防控措施，建立健全防控工作责任制和管理制度，落实主体责任。做好常态化疫情防控，提高应急处置能力。

二、加快推进展览业转型升级和创新发展

(三) 积极打造线上展会新平台。推进展会业态创新，积极引导、动员和扶持企业举办线上展会，充分运用 5G、VR/AR、大数据等现代信息技术手段，举办“云展览”，开展“云展示”、“云对接”、“云洽谈”、“云签约”，提升展示、宣传、洽谈等效果。

(四) 促进线上线下办展融合发展。大力推动传统展会项目数字化转型，整合现有展会资源，打造网络展会集群，鼓励政府主办的线下展会率先线上开展，支持专业展会主办机构将线下品牌展会项目开通线上展览，探索线上线下同步互动、有机融合的办展新模式。

(五) 培育线上展会龙头企业和品牌展会。支持开展跨城市、跨区域办展合作，着力培育一批具有先进办展理念、运营规范、模式创新成效显著的龙头在线展览企业，支持打造市场竞争力强、带动作用大的线上品牌展会，有效发挥示范、带动和辐射作用。

三、积极利用展会平台开拓国际市场

(六) 助力企业抓订单、保客户。积极利用商务部和地方境外办展项目，在深耕传统市场的同时，加大“一带一路”沿线国家及新兴市场国家开拓力度，支持企业抓订单、促出口。引导企业充分利用各种技术手段，依托网络平台做好展前对接、线上推介、现场直播、远程洽谈签约等，努力保住老客户，吸引新客户。

(七) 创新展会国际营销模式。整合政府、办展机构、行业组织、我驻外经商机构以及跨境电商平台等多方资源，推动展会信息互通，统筹线上线下渠道，强化展会国际营销和对外宣传推广，提升重点品牌展会国际影响力和知名度。推动优势展会资源整合，建立合作共享展会协同发展机制，形成开拓国际市场合力。

(八) 深化展会国际合作。积极开展贸易促进服务，加强与境外专业展览机构和成熟展会项目合作，优化境外办展结构，鼓励自办展会与国际展会品牌对接合作，打造区域性国际展会品牌。

四、多措并举做好政策支持和保障

(九) 推动政策落地见效。落实既有政策，指导展览企业用足用好国家和地方出台的财政税收、金融保险、复工复产保障等各项惠企政策措施，降低疫情造

成的损失。加强政策实施效果跟踪评估，及时反映政策落实中存在的问题。

（十）用足用好财政资金。在外经贸发展专项资金规定支持范围内，支持各地因地制宜制定细化线上线下国际性展会扶持举措。鼓励各地积极出台展览业专项支持政策，发挥地方财政资金和相关产业引导基金作用，支持展览业尽快复苏。

（十一）持续推进简政放权。落实好《商务部办公厅关于进一步优化涉外经济技术展行政服务事项的通知》（商办服贸函〔2020〕52号），整合完善政务平台，依托商务部“展览业信息管理应用”系统，优化展会在线审批和备案管理流程，全面推行在线办理，推动实现“一网通办”。统筹监管资源，夯实属地监管，做好展会事中事后监管。

（十二）优化公共服务。各地要依托展览业重点联系企业制度，督促属地展馆统筹做好展会排期、信息公布及预警疏导。积极协调公安、市场监管、海关、卫生防疫等部门，对因疫情影响再次申请审批和备案的展会提供服务便利，做好因疫情未办展会相关善后工作。发挥中介组织作用，支持行业商会、协会与展览企业联合办展，及时为企业传递信息，反映诉求，提供法律支持和咨询等服务。

（十三）加强展会知识产权保护。切实提升线上线下展会各参与方知识产权保护意识，完善展会知识产权纠纷协调处理机制，有效保护参展商等各参与方合法权益。

各级商务主管部门要以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，增强“四个意识”，坚定“四个自信”，做到“两个维护”，坚决贯彻党中央、国务院决策部署。面对新形势新变化，各地区要加强形势研判预判，建立健全工作机制，在实践中不断创新管理和服务模式，密切关注展览业生产经营中遇到的难点、堵点，及时梳理存在的问题和企业诉求，加强工作对接，协调推动解决，认真总结创新展会服务模式的好经验、好做法，做好提炼推广，开展互鉴交流。有关工作进展情况及时上报。

（来源：中经网会展）

厦门市湖里区出台扶持会议展览业发展奖励政策

为进一步促进湖里区会展业产业升级，厦门市湖里区人民政府近日印发了“湖里区进一步促进会议展览业发展扶持意见”，将对展览项目、会议项目、订货会、会展机构落户、国际认证等项目进行奖励扶持。

根据意见，湖里区将对在该区范围内举办的符合奖励条件的展览会进行展位奖补，规模奖补和场租补助。其中展位奖补每届奖励总额最高不超过40万元，每届场租补贴金额最高不超过100万元，每届展览规模补助金额最高不超过100万元。

对在厦门市举办且入住在湖里区纳税的酒店的各类会议（含影视剧组），按照标准给予阶梯奖励，其中境内会议按住宿客房费总额给予不超过 35 万元补助；对国际（境外）会议按境外参会且入住湖里区范围内酒店的人数给予不超过 85 万元奖励；特大型会议给予最高 50 万元奖励；对单个自然年度内招揽进 8 个以上会议项目的酒店或会展机构给予全年奖励总额 20%的特别奖励。

此外，符合奖励条件要求的大型会展机构或企业落户厦门将给予购房或住房补贴。湖里区会展机构或会展项目取得国际展览业协会（UFI）、国际会议协会（ICCA）等国际性会展组织认证或加入其会员的，将享受 10-20 万奖励，并自申请年度起连续三年享受当年度会员费 50%补助。关于“意见”的详细内容可上“厦门会展业公共信息服务平台”查看。

（厦门会展协会 周燕华整编）

【展会动态】

福建首个“线上展会”晋江家博会 4 月 1 日正式发布

4 月 1 日上午，中国（晋江）国际家装建材博览会（简称“晋江家博会”）线上展会发布会成功举办，这是自疫情发生以来，福建省发布的首个线上举办的大型专业展会。本届家博会由晋江市人民政府和泉州市工业和信息化局指导，中国国际商会、中国建筑卫生陶瓷协会与中国陶瓷工业协会主办，晋江市建材陶瓷行业协会和福建荟源国际展览有限公司承办。

“晋江家博会”是福建晋江 2020 年的首场行业性专业展会，受疫情影响线下展会延期举办，但为了让供采双方不错过商机，激活市场经济，今年晋江家博会积极探索“双线会展”模式，将“线下家博会”进行“云上延伸”，实现线下+线上会展的“双线融合”。4 月 1 日举办的线上展会发布会采用“云发布”的形式，精简会议现场出席人员，采用多会场连线的形式共设置了 1 个晋江主会场和福建福州 2 个分会场、广东佛山及加拿大多伦多等 4 个分会场，由经济日报社融媒体中心平台“中国经济移动云平台”通过云端技术，实现四地同步连线，取得良好效果。

（来源：厦门荟源国际展览有限公司）

厦门国际石材展再延至 10 月份举办

4 月 8 日，厦门国际石材展组委会发布通知，原延期至今年 6 月举办的第二届中国厦门国际石材展将再延期至 10 月 27 日—30 日举办。组委会表示，欢迎您推荐有价值的会展业信息

前国内疫情形势刚有效控制，但国际疫情形势依然严峻。厦门石材展是全球石材人一年一度的盛会，为了每一位参与者的安全与健康，组委会经慎重考虑及研究后，决定第二届中国厦门国际石材展至 10 月 27 日—30 日举办，同时宣布第二十一届中国厦门国际石材展将于 2021 年 5 月 18 日-21 日举办，云上厦门石材展将于今年 6 月 6 日正式上线，全年提供不间断服务。

(厦门会展协会 周燕华整编)

【协会动态】

厦门线上会展培训第三期暨会展青年沙龙在线探讨

公关活动的道与术

4 月 12 日晚，中国·厦门线上会展培训（第三期）暨会展青年沙龙成功举办。本次培训邀请到福建省专业大型展会 & 公关活动运营商——福建会展壹号公关策划服务有限公司，对公关活动及会展公关设计进行全方位分享。沙龙播出 12 小时内总浏览量近 3 万人次，收获各方好评。

厦门会展协会郑智会长为本次沙龙致辞，他特别指出：会展与公关相互渗透、相互依存，会展是大型的公关活动，掌握公关技术和方法对于会展的组织工作具有重要意义；行业的成功需要道与术相互依存，德与智共同发展，相信会展业在党的政策的指引、所有同业的共同努力和科学创新的不断发展下，没有战胜不了的苦难。

会展壹号公关助总兼福州事业部总监周宇亭从自我修养和实战应用两个角度描摹铂金公关人画像，分享公关技巧。周总表示，知识体系的构建是一切公关行为的根基，无论是行业专业知识和时事政策的汲取，还是丰富的案例积累分析和清晰的自我认知定位，都是公关人不可或缺的立身之本。在实战应用方面，周总以丰富的从业经验，从对接客户、项目策划、资源利用、报价、执行等环节传授了公关项目策划执行技巧及避坑须知。会展壹号公关助总兼设计总监陈俊杰结合实际工作经验，从设计的种类、工具、流程等方面进行分享。陈总表示，设计团队的核心使命在于解决公司的设计需求及相关问题，同时完成团队自身的进化和成长。他巨细靡遗地讲解了在配合项目的过程中设计工作需要注意的细节，包括明确甲方需求、资料搜寻、团队头脑风暴、确定框架、设计执行、制作等工作环节。

(来源：海峡会展)

2020 年度厦门市（第十批）会展设计搭建工程 资质等级评定工作本月开始

鉴于第七批资质等级证书即将到期，且有不少新的企业要求进行资质认证，2020 年度厦门市（第十批）会展设计搭建工程资质等级评定工作 4 月 7 日开始，资质认证的对象为厦门市从事展会装饰设计、搭建工程施工且符合《厦门市会展设计搭建工程企业资质等级条件》的企业。报名时间为 2020 年 4 月 4 日至 5 月 15 日，需要进行资质认证的企业可登陆厦门市会展业公共信息服务平台 www.xmce.org “网上办事”栏目进行申报，或者联系会展协会秘书处郑女士（0592-2213713）。

（厦门会展协会 周燕华）

【会员风采】

精艺达翻译旗下的品牌九九译推出免费机翻服务

为缓解疫情下经济下行带来的压力，与用户相互扶持共渡难关，近日，厦门精艺达翻译服务有限公司旗下品牌“九九译”全新推出免费机器翻译服务，为广大用户的翻译服务节省了大量的时间和金钱，用行业知识经验为抗击新冠疫情贡献力量。

1 月份疫情爆发至今，精艺达团队一直密切关注疫情的发展动态。疫情期间口罩等防护物资紧缺，由于语言障碍带来的海外捐赠防护物资信息互通难、海关清关的翻译服务工作量大等问题凸显，精艺达团队当下果断决定，不管是收费还是做免费的公益，都要组织人力把翻译服务做好做实。2 月初，精艺达九九译团队召开线上远程会议，确定思路后立即行动，经过一系列紧张的程序架构、最新翻译引擎的调试、网页的设计、功能测试、产品完善后，推出文档类机翻服务，以便更大程度的去帮助和解决用户碰到的实际问题。经过两个多月紧锣密鼓的准备，九九译机器翻译于今年 4 月初正式上线，目前已经吸引了很多客户在用。

与其它机翻服务相比，九九译机器翻译具有支持多种文本格式下单、高保真还原文档排版、30 分钟内急速出稿、翻译准确、文档大小无限制、专业客服团队人工服务和基本涵盖市场所需要的大部分语种互译“七大优势”，极大缓解了传统的人工翻译服务“急客户之所急，但实在是力不从心”的尴尬局面，同时为广大用户最大可能的节省了时间和金钱。在新服务推出之际，精艺达团队不忘公益“初心”，用实际行动回馈社会：4 月底前，无论新老客户均可以免费体验单

词翻译量 5000 字以内的文档机翻服务 3 次。有需求的顾客可登录九九译官网：www.99yee.cn, 点击机器翻译, 根据网站的指引选择需要的服务类别, 同时九九译的人工翻译服务开通了 7*24 提供免费的专业咨询服务, 用户可通过客服 QQ、电话邮箱等多种方式联系九九译。

(来源: 厦门精艺达翻译服务有限公司)

厦门莱恩斯展览推出智慧展厅服务

厦门莱恩斯展览服务有限公司(下称“莱恩斯”展览)是一家为企业和政府机构量身策划智慧展陈解决方案和商业空间定制的服务商,是中国展览馆协会和厦门市会议展览业协会会员单位。受新冠疫情影响,会展业全面停摆,莱恩斯展览手上的项目纷纷被取消或者暂停。在企业即将陷入运营困境之际,莱恩斯展览“创新服务模式”,推出了“智慧展厅”服务。

据悉,此次莱恩斯展览推出的“智慧展厅”系“台贸小镇客厅”。厦门台贸特色小镇是福建省首个以“对台”为主题的两岸融合小镇,其中台贸小镇客厅是厦门台贸特色小镇的展示“窗口”,是一座富有闽南特色、具有厦门大嶝岛气息的建筑。结合客厅特色的建筑艺术风格,莱恩斯展览为“客厅”规划了独具闽台特色的台贸小镇概况、两岸共同文化、台贸小镇核心文旅项目、休息阅读区、服务区、参观路线导览、小镇党群活动中心、党建会议室主题布置等展示区。在展示区的设计和打造上,莱恩斯展览充分利用科技手段,在传统文化中注入了大量的现代元素,使传统工艺和现代元素交相辉映:如“客厅”搭建中使用的闽南地区传统建筑工艺剪瓷雕与触摸滑轨屏展示相结合、LED 配合实体沙盘、节能新颖的地面投影指示等丰富的科技元素增强了参观者的代入感,带给参观者一个集“体验式、情景式、互动式”为一体的全新多媒体展厅。

莱恩斯展览成立于 2008 年,是一家汇集多年从事展览的资深设计师、尖端营销团队,在厦门和广州有自己的专业展览制作工厂,在北京、上海、深圳等会展中心城市有设立服务网点,坚持以无穷的创意、专业的知识、忠诚的态度,为客户提供全程高效服务的战略品牌服务商。莱恩斯展览负责人表示,接下来公司将拓展“数字化展厅”新业务发展方向,研发更多创新服务项目。

(来源: 厦门莱恩斯展览服务有限公司)

本期主编: 郑智 **副主编:** 张加民 **责任编辑:** 谢燕婷、周燕华